

隆熙三年七月十七日  
同 七月二十一日 於學部開會

觀 察 使 會 議 要 錄

學 部

# 觀察使會議要錄

朝鮮總督府付轉

開會時日及場所 隆熙三年七月十七日、同廿一日於學部開會

## 議事日程

第一日 倭學部次官訓示演說 其一

第二日 倭學部次官訓示演說 其二

各觀察使提出意見及學部次官答辯要領

各觀察使漢城府尹陳述意見及學部次官答辯要領

### 出席觀察使及漢城府尹

#### 第一日

漢城府尹 張憲植

京畿道觀察使 金思默

忠清北道觀察使 權鳳洙

全羅北道觀察使 李斗璜



PL

全羅南道觀察使 申應熙

慶尙北道觀察使 朴重陽

慶尙南道觀察使 黃鐵

黃海道觀察使 趙義聞

平安南道觀察使 柳赫魯

平安南道觀察使 李圭完

江原道觀察使 李圭

咸鏡北道觀察使 李範來

咸興北道觀察使 尹甲炳

欠席觀察使

忠清南道觀察使 崔廷德

第二日

忠清南道觀察使崔廷德、江原道觀察使李圭桓

欠席其他前記十二名出席

# ◎ 俵學部次官訓示演說

(其一)

今回諸君カ内部ノ召集ニ應シ會合セラレタルヲ機トシ學部主管事務ニ就テモ種々御話モシ且御意見  
毛承ハキヲ以テ本日コノ炎暑ノ際ナルニモ拘ラス二三時間ノ御繰合セテ願タル次第ナリ又大臣  
ハ出席ナキヲ以テ余ヨリ萬事御話シスルコト、スヘシ

教育ノ中ト、諸君ノ御配慮ニヨリ漸時整理シツ、アリ諸君モ知ラル、如ク近年教育熱勃興シ學校ノ  
ヲ將來益々御監ガアラントラ切望ス學部が教育ノ施設ニ關シ如何ナル事ヲ爲シ居ルヤハ昨年ノ會  
議ヲ以テ御同慶ノ至リニシテ余ハ此機會ヲ利用シ諸君ノ勞苦ヲ感謝シ併セ  
シ又諸君ノ報告ニ對シ通牒等ヲ以テ之ヲ示シタルコト、信スルヲ以テ更ニ改メテ贅言ヲ費スノ必要  
ヲ見ス故ニ學部ノ計畫事業ニ就テハ一々之ヲ擧ケス唯學部全体ノ事務ニ就キ聊カ區別シテ之ヲ述べ

諸君ノ參考ニ供セントス

## 公立普通 學校

學部カ地方教育ニツキ實施セル事業ノ第一ハ公立普通學校ナリ公立普通學校ハ新教育ノ施設ハ如何  
ナルモナルカ即チ初等教育ノ模範ヲ地方ニ示スカ爲メ經營スルモノナルコトハ諸君ノ既ニ知ラル、  
所ナリ固ヨリ公立普通學校ノ増設ハ今日ノ急務ナリト雖トモ一ノ普通學校ヲ設置スルニハ臨時費一  
萬圓經常歲費二千四百圓ヲ要シ韓國現時ノ財政ニ於テハ必要ニ應シ續々増設スルヲ得ス故ニ公立

普通學校ノ經營ハ將來ハイサ知ラス本年ニ於テハ先ツ之ヲ見合セタリ而シテ本年度ノ計畫事業トシテハ私立學校中交通ノ便ヲ有シ比較的重要ノ地區ニ位シテ設備稍完全ナル學校即チ校地校舍ヲ有シ且ツ之ヲ維持スルニ相當ナル財源ヲ有スル學校約三十ヲ選拔シテ之ヲ補助シ教員ヲ派遣シテ模範的經營ヲ爲サシムルコト、セリ要之ニ來年度ノ計畫ハ未タ明言シ難キモ現在ニ於ケル公立普通學校ノ增加ハ國家財政上到底實行シ難キコトハ實際ノ事實トシテ承知アリタシ然ラハ現在ノ公立普通學校ハ將來如何ニ進行スヘキ運命ヲ有スルモノナルヤ

## 公立普通 學校ノ運 命

現在ノ公立普通學校ニ就キ學部ニ如何ナル程度ニ於テ補助シ居ルヤハ諸君ノ知ラル、所ナリト雖トモ大体ニ於テ之ヲ云ヘハ公立普通學校ノ校舍其他ノ設備ハ勿論經常費ニ於テハ教員俸給旅費等總テ學部ニ於テ之ヲ支給シ其以外學校ニ於テ要スル經費モ地方ニ於テ收入ノ道アルモノハ之ニ依リ然ラサルモノハ學部ニ於テ之ヲ支給セリ如此學部カ初等教育ノ模範ヲ示ス爲メ大部分ノ費用ヲ負擔スルヲ以テ地方民或ハ以テ政府カ自己ノ利益ノ爲メニ經營スル官立學校ナリトノ誤解ヲ抱クモノアリ是レ畢竟學部カ模範教育ノ發展ヲ希望スルコト急切ナルカ爲メニ多大ノ補助ヲ與フルヲ以テナリ元來此等公立學校ハ政府ニ於テ直接經營スヘキモノニアラスシテ公共事業トシテ地方ニ於テ經營スヘキ性質ヲ有ス故ニ將來必ス道、府、郡若シクハ其他ノ公共團體ノ費用ヲ以テ維持スヘキ運命ヲ有スルハ當然ノコトニ屬シ特ニ辨明ノ必要ナキモ話ノ順序トシテ一言ヲ費シ置ク所以ナリ

## 公立普通

公立普通學校ハ如此モノナルヲ以テ各觀察道ニ於テモ十分ノ監督指導ヲ仰ク所以ナリ既往ニ於テ公

學校ノ監督

立普通學校ヲ官立學校ノ如キ感ヲ地方民ニ與ヘタル所以ハ一ハ費用ノ大部分學部ヨリ補助スルノ理由ニ基クト雖トモ亦從來觀察道ニ於テハ教育ニ關係アル者ナク且人員不足ノ爲メ夥多ノ手數ヲ煩シ難キ等ノ理由ニヨリ此等學校ノ經營ニ關シ多クハ學部直接ニ關係シ來リクル等モ其一因ナルヘシ然レトモ既ニ各道ニ教育擔任ノ道主事ヲ置カレ且ツ本月初旬ヲ以テ頒布シタル改正普通學校令施行規則ニ於テハ一層道ノ監督關係ヲ嚴密ナラシメタルヲ以テ此等ノ事項ヲ熟知セラレ公立普通學校ニ關シテハ十分ノ盡力ヲ煩サント欲ス

公立普通學校ノ職員

尙一言ヲ附加スヘキハ公立普通學校ノ職員即チ訓導副訓導其他ノ職員ハ官立學校官制ニヨリ總テ官吏ナリ日本ノ事情ニ精通セル方々ハ承知セラル、如ク日本ニ於テハ公立學校ノ職員ハ官吏ニアラスシテ公吏ナリ日本ニ於テハ府縣知事之ヲ任命スルモ韓國ニ於テハ學部大臣之ヲ任命シ其俸給ハ國庫ヨリ支給ス兩國相違ノ點ハ幸ニ注意アランコトヲ望ム或ハ將來地方費ノ財源豐富ナルトキハ教員俸給モ地方費ヨリ支給スルコトナルヘキナリ

補助指定普通學校

先般諸君ヲ煩シタル補助指定普通學校ニ就テ一言スヘシ前述シタル如ク公立普通學校ノ經營ハ大ナル費用ヲ要シ今日初等教育普及上ノ急務ハ經費ヲ少クシテ學校ノ數ヲ多クスルニアルヲ以テ私立學校中稍完全ナルモノ又ハ完全ニ爲シ得ヘキ望アルモノニシテ交通及其他ノ地利ヲ得ルモノ約三十校ヲ選定シテ補助指定普通學校トナセリ補助ノ方法ハ學部ニ於テ任命スル日本人教監一名韓人副訓導一名宛テ各校ニ派遣シ其俸給ハ國庫ニ於テ負擔スルニアリ然ルニ右指定學校中或ハ種々ノ注文ヲ爲

シ補助ハ固ヨリ之ヲ受クルモ補助金額ハ現在教員ノ俸給ニ充當シタシ又ハ當該學校ノ經營ニ一任セラレタシ等ノ申出ヲ爲シタルモノアルモ學部ハ一ニハ此等ノ學校カ教員ノ俸給ノミニ用ヒスシテ他ノ用途ニ費消スルノ危險アルヲ憂ヘ二ニハ教員ノ選任私立學校ノ經營者ニ一任セハ到底適材ヲ得難キヲ以テ寧ロ學部ニ於テ仔細ニ調査シ日韓人ノ良教員ヲ任命シテ派遣スルヲ以テ補助ノ趣意ヲ十分ニ貫徹スルコト、信シタリ故ニ補助指定普通學校ニ派遣シタル教員ハ日韓人トモ公立普通學校訓導又ハ副訓導トシテ官吏ニ任命シ私立學校ニ在勤ヲ命シタリ蓋シ待遇ヲ厚クシテ職務ニ熱中ヒシノンカ爲メナリ學部ハ當初補助ノ趣意ニ就テハ十分説明シタルニ拘ハラス其眞意貫徹セサルカ他ニ理由ノ存スル爲メカ學部ノ指定補助ヲ喜ハサルモノアリ其原因種々アルヘシト雖モ要スルニ學部ノ指定補助ヲ以テ官立ニ變更スルノ虞ヲ抱キ又ハ從來當該學校ニ日韓教員ノ採用セラレアルニ拘ラス之ヲ願ミスシテ教監副訓導ヲ派遣シタル爲メ彼等ハ自己ノ地位ニ變動ヲ來スヘキヲ惴惴シ學校關係者又ハ學徒等ヲ教唆シテ妨害的行爲ヲ爲シタル等ノ事由ノ爲メ諸君ノ勞ヲ煩ハシタルコト尠カラス此等ノ事ニ關シテハ其都度關係アル諸君ニ通知セシ所ナルカ學部ハ從來ノ日韓人教員ヲ止メシムルコトヲ強制セス經費ノ許ス限リ繼續從事セシムルコトハ固ヨリ妨サルモ學校ノ經營ヲ完全ニスルニハ事實上寧ロ少クモ從來ノ日韓人ノ一部ヲ罷メ其費用ヲ設備圖書其他ノ費用ニ充當スルヲ以テ眞個ニ教育ノ實ヲ舉クルニ至ラシムル所以ナリト信ス固ヨリ學部ニ於テモ從來從事セル日韓人教員ヲ以テ總テ不適當ナリトハ言ハスサレトモ學部カ派遣スル教員ハヨリ適當ナルヲ信シ且ツ現金ヲ以テ補助ス

初等教育  
擴張ノ方  
針

ルヨリモ人ヲ以テ補助スルハ遙ニ補助ノ趣意ヲ貫徹スル所以ナリト信スルナリ右補助指定學校ハ現ニ決定シタリト雖モ尙今日縷々諸君ニ説明スル所以ノモノハ民心尙未タ學部ノ眞意ヲ誤解シ延テ學校ノ經營上困難ヲ感シ居ル地方ナキニアラス此等ハ諸君ニ於テ懇々設立者ニ說示セラレ學校ノ發展上十分ノ助力ヲ煩シタキヲ以テナリ

獎勵補助  
金

政府カ積極的ニ初等普通教育ニ就キ施設セルハ官公立普通學校及補助指定普通學校ナリ將來普通學校ノ數ヲ増加スルニ當リ公立ヲ増設スルカ補助ノ私立ヲ増加スヘキカハ今後ノ實績ニ照シテ方針ヲ立テント欲ス之ニ關シ意見ヲ有スル方ハ此機ヲ利用シテ承リタシ尙右補助指定普通學校ノ外何等ノ條件ヲ附セス私立學校中成績佳良ノモノニ對シ獎勵的補助金ヲ與フルナリ從來ハ京城ニ多クシテ地方ニ少ナク且豫算モ二千圓ヲ出テサルヲ以テ十分ナル補助金額ヲ支給シ難キモ諸君ニ於テ此ノ意ヲ諒シ尙獎勵補助ヲ與フルノ必要アラハ至急申出テラレンコトヲ希望ス此ノ件ハ既ニ通牒ヲ發シタル筈ナリ

私立學校

次ニ私立學校ニ就キ一言スヘシ昨年九月私立學校令ヲ頒布シタル理由ハ其當時訓令其他ノ方法ニヨリ諸君ニ示シタレハ既ニ御熟知ノコト、信ス今日ニ於テモ尙私立學校令ヲ以テ學部ハ私立學校ヲ撲滅シ若シクハ減少セシムルノ手段ナリトシ或ハ私立學校ノ設立ヲ困難ナラシメ自カラ廢滅ニ歸セシメントスルモノナリ等ノ誤解ヲ抱クモノ尠ラサルカ如シ元來私立學校令ハ學部大臣カ認可ヲ與ヘサレハ學校ノ存在ヲ許サ、ルモノト見テ可ナリ其他ノ取締即チ廢止變更處分ヲ如キハ今日輕々シク實

私立學校  
令ノ精神

認可出願  
ノ模様

行スヘキモノニアラス唯私立學校中學部大臣ノ認可ヲ受ケスシテ存在スルモノナキ様學部ノ臺帳ニ  
登録スルノ急務ヲ認ムルモノニシテ此ノ趣意ハ一般ニ示サレンコトヲ希望ス私立學校令ニ依ル認可  
ノ出願ハ法令ニ從ヘハ既設ノ學校ハ本年三月卅一日限リトアルモ今日迄ニ出願セルモノハ全國ヲ通  
シテ未タ二千余ニ過キス余ハ正確ナル統計ニヨリテ明言スルヲ得サルモ現在ノ私立學校數ハ一昨年  
ノ交ニ比スレハ稍々減少ノ模様ナキニアラサルモ尙三四千ハ存在スヘシ然ルニ未タ出願校數二千ヲ  
上ラサル所以ノモノ畢竟法令ノ周知十分ナラス特ニ誤解ナク周知セシムルコトノ困難ナルニ原因セ  
スンハアラス此等ハ更ニ書面ヲ以テ諸君ニ相談スルコトアルヘキモ郡守等ニ督促セシメ可成迅速ニ  
出願スル様盡力アランコトヲ希望ス

私立學校  
ノ監督

次ニ私立學校ノ監督ニ就キ一言スヘシ私立學校一般ノ趨勢カ一昨年及昨年ノ交ニ於テ時勢ニ對スル  
誤謬ノ考ヲ以テ設立セラル、モノ頗ル流行シタリシモ一面ニ於テハ公私立ノ善良ナル學校アリ其實  
續ヲ以テ模範ヲ示シ彼ノ喇叭ヲ吹キ大鼓ヲ鳴ラシ徒ラニ兵式調練是レ事トスルノ不可ナルヲ悟レル  
アリ又他面ニ於テハ諸君ノ盡力ニヨリ一般ノ學校カ次第ニ實着ニ向ヘルノ趣アルハ眞ニ喜フヘキノ  
現象ナリサレトモ尙ホ十分意ヲ私立學校ノ監督ニ用ヒラレンコトヲ希望ス特ニ政府カ直接ニ補助經  
營スル學校ハ到底無限ニ増加スルヲ得サルヲ以テ大多數ノ私立學校ヲシテ善良ニ導キ有用ノ人物ヲ  
養成スルニ至ラスンハ韓國ノ前途頗ル憂フヘキモノアリ是レ特ニ諸君ノ注意ヲ希望スル所以ナリサ  
レトモ更ニ諸君ノ注意ヲ煩ハシタキハ私立學校監督ノ方針ナリ韓國目下ノ状態ニ於テハ浮説流言

シク其間上下ノ意思疎通セズ誤解甚タ多キ今日ニ於テハ監督上大ニ手加減ヲ要スルコト是ナリ  
 手加減トハ何ソヤ今日ニ於テ私立學校ヲシテ完全ニ指導スルコトハ到底不可能ナリ第一ニ學校ヲ維  
 持スヘキ十分ナル經費ナク第二ニ學生ヲ適當ニ教授スヘキ教員ナシ教員ト經費トハ一時ニ出來得ヘ  
 キモノニアラス從テ直ニ完全ナル組織ヲ以テ經營セシメントスルカ如キハ望ミ得ヘキ限りニアラス  
 故ニ余リ嚴正周密ナル監督方法ヲ以テ之ニ臨マンカ彼等ハ直ニ韓國發展ノ爲メ專念教育ニ從事スル  
 ニ拘ハラス政府ハ之ヲ妨害スルモノナリトノ誤解ヲ來スノ虞アリ如此ク嚴密ナル監督ハ事實ニ於テ  
 不可能ナルノミナラス又誤解ヲ招クコト明白ナリトセハ最初ヨリ面倒ナル注交ヲ一時ニ發セサルヲ  
 可トシ唯大綱ヲ守リテ誤タズ完全ハ漸時ニ進ムルノ方針ヲ取ルヲ要ス更ニ繰返シテ之ヲ細説スレハ  
 凡ソ物各々順序アリ事業ノ性質完全ナルモ之ヲ達スルニ適當ナル順序ヲ顧ミスンハ到底成効ヲ期シ  
 難シ從來ノ私立學校ナルモノハ存廢共ニ設立者ノ任意ニシテ學部アルモ何等ノ拘束ヲ加ヘサリシナ  
 リ然ルニ一朝私立學校令ヲ頒布シ之レカ監督方法備ハレリ此際若シ韓國上下ノ意思能ク疏通シ政府  
 ノ事業カ圓滑ニ進行スルモノトセハ事ノ善ナルモノハドシ／＼實行シテ可ナリト雖トモ今日ノ事情  
 ハ誤解常ニ纏綿シ學校ノ實情亦完全ナル監督ノ方法ヲ行ヒ難シトセハ出來得ヘキ範圍内ニ於テ秩序  
 的ニ行動シ一氣ニ又タ性急ニ結果ヲ收メサルヲ緊要トス即チ先ツ第一期ノ監督方法トシテハ法令ニ  
 從ヒ學校ノ設立認可ヲ受ケシメ學部大臣ノ認可ナクシテ存立スル學校ハ全國一校モナキニ至ラシメ  
 更ラニ第二期ニ至リテ内容ノ改善ニ着手スルヲ可トス今日ハ實ニ此第一期ニ屬スルコトヲ承知セラ

右手加減  
ニ關スル  
具體的說  
明

レタシ所謂手加減ト稱スルモノ即チ是レナリ

尙具體的ニ云ヘハ例之學校ヲ設立スルニ當リ經費ノ維持スルニ足ルモノナキハ無謀ナリ從テ完全ナル學校ヲ設立センニハ多額ノ經費ヲ準備セサル可ラス然レトモ現在學校ハ何レモ不完全ニシテ標準ヲ完全ナル學校ニ置クヲ得ス故ニ兎ニ角學校ノ維持カ出來レハ先ツ之ヲ認可シ其後ノ存立ハ之ヲ自然ノ成行ニ一任スルノ外ナシ然ラズシテ學校ノ維持方法等ニ關シ干涉ヲ試ミンカ忽チ學部觀察道ハ學校ノ設立ヲ妨害シ教育ノ發達ヲ止メントスルモノナリトノ誤解ヲ生ス誤解尙ホ可ナリ唯タ爲メニ上下意者相反シ諸般ノ施政ヲ妨害スルモノアルヲ憂フ故ニ學校設立ノ出願ニ對シテハ大抵ノ學校ニハ認可ヲ與フル考ヘナルヲ以テ諸君モ此意ヲ諒セラレンコトヲ望ム又私立學校令第九條ハ私立學校ノ設備、授業及其他ノ事項ニシテ不適當ナリト認ムル場合ニ於ケル學部大臣ノ變更處分ヲ規定スサレトモ目下直ニ之ヲ應用シテ私立學校ニ十分ナル注艾ヲ發スルコトハ不可能ナリ故ニ第九條ヲ十分ニ働カスルハ未タ其時期ニアラス將來ヲ期スルノ考ナリ又第拾條ハ私立學校ニ對シ學部大臣カ閉鎖處分ヲ命シ得ヘキ場合ヲ規定スサレトモ閉鎖處分ノ如キ最後ノ行政處分ハ屢々行フヘキモノニアラス萬不得止ルトキ慎重ナル調査考慮ヲ費シタル上ニテ實行スヘキモノニ屬スサラハ此條文ハ暫時空文トシテ取扱フヘキカ然ラス如此事項ニ該當スル場合ハ大臣觀察使ハ充分ニ之ヲ論シ之ヲ導キ善良ニ向ハシムルハ行政ノ本領ナルヲ以テ當局者ハ學校ノ生命ヲ斷ツニ熱心ナラスシテ善導開發ニ全力ヲ盡サンコトヲ要ス諸君モ亦此意ヲ体シテ教育行政ノ衝ニ當ラレンコトヲ希望ス

今學部ニ於ケル一例ヲ示スハ我ハ當ヲ得サルカ如シト雖トモ前來ノ趣旨ヲ明ナラシメンカ爲メ此ニ附言スヘシ或觀察使ヨリ某學校ハ其設立者カ時勢ヲ憤慨シ安寧秩序ヲ紊亂センカ爲メ起リタルモノナルニヨリ第十條ニヨリ閉鎖處分ヲ命センコトヲ求メ來レリ之ニ就テハ何レ大臣ヨリ何分ノ返事アル筈ナルモ此機會ヲ以テ學部ノ取扱方針ヲ一言スヘシ韓國現在ノ事情ヲ考フルニ一般人民ニシテ現政府ノ行動ニ反對スルモノ甚タ多ク雷ニ一學校ノ經營者ニ止ルモノニアラス地方ノ安寧未ダ靜謐ナルヲ得サル今日ニ於テ輕々シク此種ノ學校ニ對シ閉鎖ヲ命スルカ如キハ益々地方民ノ反抗ヲ招ク所以ニシテ時宜ニ適シタル措置ト云フヲ得ス余ハ繰返シ諸君カ最後ノ處分ヲ加フルニ熱心ナラスシテ反覆説諭以テ其誤解ヲ釋キ善導ノ實ヲ舉ケラレンコトヲ切望スルモノナリ

然ルニ茲ニ一言スヘキハ教科用圖書ノコトナリ私立學校ニシテ學部ノ編纂ニカ、リ又ハ檢定ヲ經タル以外ノ圖書ヲ使用セントスルトキハ學部大臣ノ使用認可ヲ受ケサル可ラス私立學校ノ教科用圖書ニハ往々ニシテ不都合不穩當ナルモノアリ私立學校ノ取締ニ就テハ上來述ヘ來リタル如ク峻嚴ナル措置ヲ取ルハ宜シカラスト雖モ教育ノ基本タル教科用圖書ニシテ現今ノ國是ニ反シ政治ニ干與スルカ如キ文字ヲ記載スルカ如キハ教育ノ本旨ニ違背スルモノナルヲ以テ之ニ對シテハ十分嚴重ナル取締ヲ必要トス如何ナル圖書ハ其使用ヲ認可シ若シクハ認可セサルカニ就キテハ教科用圖書一覽表ナル印刷物ヲ配付シ置キタルヲ以テ重ネテ此ニ述ヘス要スルニ不都合ナル教科用圖書ヲ用ヒシムルヨリハ寧ロ教科用圖書ヲ用ヒシメサルヲ優レリトスル所以ナルヲ以テ之レカ取締ハ決シテ寬漫ニ付ス

ルヲ許ササルナリ

地方費ト  
學校トノ  
關係

初等教育  
ト地方費

次ニ諸君ノ大問題タル地方費ト學校トノ關係ニツキ意見ヲ述ベ置クヘシ地方費カ果シテ若干ノ財源ヲ有シ其徵收何程ニ達スヘキヤハ恐ラク當局者ニ於テモ未タ確タル見途ナカルヘク過大ノ望ヲ地方費ニ囑スルモ到底實際ニ行ハレサルヘシト信サレトモ余ハ參考ノ爲メ將來歸着スヘキ成行ニ就キ一言述ヘ置カント欲ス前述シタル如ク今日學部ハ初等普通教育ノ爲メ教育費ノ大部分ヲ投シ居レリ固ヨリ今日韓國ノ實情已ムヲ得サルニ出ツルト雖トモ漸次教育ノ進歩ニ從ヒ高等教育ノ必要ヲ増加シ普通學校ノ卒業生ヲ收容スヘキ中等程度ノ學校ヲ要求スルニ至ルヘシ然ルニ今日ノ經費以外多額ノ費用ヲ投シテ中等教育機關ヲ經營スルハ財政ノ許ス所ニアラス故ニ將來ノ運命ハ當然公立普通學校及補助普通學校ノ經費ヲ地方費ニ於テ負擔シ此等ノ學校ノ經費トシテ支出シタル費額ヲ中等教育ニ充當スルノ必要ヲ生シ且必ス到來スルノ時期アルヘシト信ス

雜稅ト私  
立學校

次ニ今回發布セラレタル地方費ハ其財源專ラ從來ノ雜稅ナリ雜稅以外ニ國稅ノ附加稅ヲ徵收スルコトヲ得ストナリ居レルモ道書記官會議ノ結果内部及度支部ノ協議ニヨリ或程度マテハ許可スルコトナルヘシ地方費ノ重ナル財源タル從來ノ雜稅カ學校ト如何ナル關係ヲ有スルヤト云フニ其多クハ私立學校ノ財源ナリ從來觀察使、郡守乃至學部ノ認可ヲ受ケテ此等ノ雜稅ヲ徵收シ學校ノ經費ニ充當シタルモノ甚多シ而シテ此等ノ雜稅ハ地方費法發布ノ今日ニ於テハ徵收ノ權觀察使ニ歸屬シ觀察使ニアラスシテ徵收スルヲ得サルニ至ルハ明々白々タリ此時ニ當リ地方長官タル諸君ハ如何ナル方

法ヲ施サルヘキヤ將來學校ノ財源タル雜稅ノ徵收觀察使ニ於テセラル、ニ至レハ此等ノ學校ハ無論廢滅スルニ至ルヘシ而シテ廢滅ニ歸スル學校ノ狀態ハ之ヲ放任シテ可ナルモノナルヤ余カ此際特ニ諸君ニ對シ十分ナル注意ヲ願ヒタキハ若シ此等ノ財源ヲ觀察使ニ於テ徵收スルノ結果學校ノ廢滅已ムヲ得ストシテ願ミサルニ於テハ偶々教育熱勃興シ一般人民カ教育ニ熱中スル今日ノ場合ニ於テ果シテ人心ノ紛擾ヲ招カサルコトヲ得ヘキヤ余ハ從來ニ於ケル總テノ學校ヲ保護シ凡百ノ學校ヲ庇護セシムルノ希望ヲ有セス唯一方ノ手ニ於テ雜稅ヲ徵收スルナラハ他方ノ手ニ於テハ適當ナル學校ヲ保護シ稍々完全ナルモノハ其生命ヲ絶サルノ覺悟ヲ以テ當分補助ヲ與ヘラル、コト管ニ學部次官トシテニアラス諸君カ道内ニ於テ人心ノ動搖ヲ防クニ必要ナル措置ナリト確信ス

次ニ地方費法ト同一ナル性質ヲ有スル法律第十三號ニ所謂公益ノ爲ニ設定シタル財産ニシテ從來觀察使及郡守カ管理シタルモノハ同法律ニヨリ地方費ノ財源トナルヘキハ勿論ナリ然ルニ之レニ編入セラルヘキ財産ハ彼ノ學田、養士田、養齋田等ノ如キ教育ヲ基本トセルモノ大部分ヲ占メ居レリト信ス此等ノ財産カ公共的ノモノナルヤ否ヤ地方費ノ收入トナルヘキヤ否ヤハ事實上ノ問題ニシテ當然地方費ノ收入トナルモノトハ斷言スルヲ得サルヘシ余ハ内部度支部ノ當局者ニ對シ問題ノ決定ニ先チ學部ト協議セラレタキ旨ヲ申込ミ置キタレハ兩當局者ハ定メテ學部ニ交渉スル所アルヘシト信ス斯ノ如ク其財産ノ歸屬何レニ定マルヘキヤハ事實問題ナルモ一旦地方費ニ於テ徵收スヘキモノト決定シタル場合ニ於テハ雜稅ト同一ノ問題ヲ生スヘシ此等ノ收入カ地方稅ノ收入ニ歸屬シタル曉ニ於

テ學校カ廢減ニ歸スルコトハ不得已ノ結果トシテ放任スルヲ得ヘキカ之ヲ仔細ニ調査シ適當ナル學校ニハ補助ヲ與フルヲ以テ當該ノ措置ナリト信ス

郷校ノ田  
並ト地方  
費

地方費ノ  
實施ト從  
來ノ行政  
處分

此ニ學田、養士田、養齊田等ニ類スル財産アリ郷校田番是レナリ郷校ノ田番ハ昨陸奥二年勅令第五十號ニ依リ學部大臣ノ管理ニ屬シ法律ノ結果地方費ノ收入ニ屬スヘキモノトハ其性質ヲ異ニスルモノナリ之レカ管理ハ十分考究ノ上一定スヘキモ此ノ點ハ特ニ諸君ニ於テ了解セラレンコトヲ希望ス尙地方費ノコトニ關シ從來ノ行政處分ノ性質ニ就キ一言スルノ要アリ從來雜稅又ハ財産ノ收入ニツキ學部大臣ニ請願シテ學校ニ附屬セシメ或ハ觀察使又ハ郡守ニ出願シテ學校又ハ學會等ニ附屬セシメタル行政處分カ今日ニ於テ如何ナル効力ヲ有スルヤノ問題是也從來學部又ハ地方長官カ與タル此等ノ指令ハ地方費ニ實施後將來ニ向テ其効力ヲ失フヘキモノナリ從テ或學校カ學部大臣ノ認可ヲ受ケ雜稅ノ收入ヲ爲セルヲ理田トシ觀察使ノ徵收ハ不都合ナリトノ抗辯ヲ爲スヲ得サルナリ唯財産ニ就テハ困難ナル事實問題ヲ生スヘシ元來地方費ノ收入ニ屬スヘキ財産ナルモ學校ニ屬セシメタル財産ヲ取り上クルコトヲ得ルヤ否ヤハ事實上ノ問題トシテ考究セサル可ラス換言セハ地方官若シクハ學部大臣ノ指令カ果シテ財産ノ所有權マテヲ學校ノ所有ニ歸屬セシメタルモノナルヤハ考究スヘキ問題ニシテ既ニ所有權ヲ歸屬セシメタルモノナランニハ勿論今日之ヲ取り返ヘスコトハ困難ナルヘシ況ンヤ其財産ヲ放賣シタルモノニ就テハ一層困難ナル問題ヲ生スヘシ此等ハ仔細ニ調査ヲ遂ケ相當ノ處分ヲ加ヘラルヘシ唯事實問題トシテ十分研究ノ必要アルヘキヲ一言スルノミ

學校ノ設立認可ト維持方法

## 實業學校令

## 夏期講習會

次ニ目下出願シツ、アル私立學校設立認可請願書添付書類ニ維持方法トシテ雜稅又ハ公共的收入ヲ記載スルモノアリ之ニ對シ學部大臣カ與フル學校認可ノ指令ハ決シテ雜稅ノ收入、公共收入ノモノ併セテ認諾スルモノニアラスシテ唯タ學校設立ノ認可ヲ與フルノミ添付書類ノ事項マテヲモ包含シテ認諾スルモノニアラサルコトハ諸君ノ了解ヲ希望ス換言スレハ維持方法トシテ雜稅ノ收入公共財產ノ收入ヲ願書ニ記載シ認可ヲ得タルヨリ此等ノ收入ハ既ニ學校ニ歸屬シタルモノニシテ地方費編入ニ異議ヲ申出ツルカ如キアラハ是レ畢竟行政處分ノ性質ヲ誤解シタルモノナリ元來維持方法ハ單ニ學校ノ設立ヲ認可スル參考ニ供スルニ過キスシテ決シテ學校認可ノ爲メ財產ノ所有權ヲ與フル効力ヲ有スルモノニアラサルナリ例之ハ學校ノ維持ハ寄附金ノ徵收ニ依ルトスルモ學部ハ其設立ニ認可ヲ與フル爲メ寄附金ノ募集其ノモノヲ認可スルニアラスシテ更ニ内部及學部兩大臣ニ寄附金ノ募集認可ヲ出願セサルヘカラス事實ハ異ルモ問題ノ性質ハ同一ナルヲ了解セラレタシ如此キハ明白ナル理論ナルモ從來一般人民ノ思想單純ニシテ誤解ヲ招キ易キヲ以テ一言ヲ費シ置ク所以ナリ

次ニ實業學校令ニ關シテハ同令ニ關スル訓令ヲ發布シ注意スヘキ事項ハ舉ゲテ同訓令ニ詳カナルヲ以テ熟讀ノ上實業教育ノ普及ニ盡力セラレンコトヲ望ム

最後ニ二三ノ附加スヘキ事項アリ

一、夏期講習會 今回夏期講習會ヲ開ク所以ハ目下教員ノ學力一般ニ不十分ニシテ特ニ公立普通學

學部編纂  
教科用圖  
書

## 歷書

校ニ於テハ短期ノ師範學校速成科出身者ヲ採用シタルモノ多キヲ以テ尙ホ學力ヲ修養セシムルノ必要アリ且私立學校ノ教員ニ學力ヲ修得セシメント欲シ今年始メテ之ヲ計畫シ先ツ京城、平壤、大邱ノ三個所ニ於テ開會スルコト、セリ此計畫ハ將來之ヲ繼續シ年々開會センコトヲ期ス諸君ニ於テモ此舉ヲ贊セラレ公立學校ノ教員ハ勿論私立ノ教員モ出席スヘキ様勸誘セラレンコトヲ希望ス

二、學部編纂教科用圖書 普通學校用教科用圖書ハ略編纂ヲ了シタリ學部ハ其編纂教科用圖書カ普ク用ヒラレンコトヲ希望スル爲メ既ニ發售人ヲ各地ニ設ケ賣捌ニ從事セシメ居ルヲ以テ諸君ニ於テモ十分其普及ヲ助ケラレタシ本教科書ハ外國宣教師ノ如キモ適當ナルモノトシテ稱讚シ居ル有様ニシテ一般教科用圖書ノ不完全ナル今日一般私立學校ニ於テ學部編纂教科用圖書ノ使用普カラサルハ遺憾ナリト云フヘシ尙中學程度ノ教科書モ編輯局ニ於テ既ニ編纂ニ着手セリ大事業ナルモ漸時出版スルニ至ルヘシ

三、歷書 從來歷書ハ學部觀象所ニ於テ編纂シタルモ目下學部編輯局ニ於テ之ヲ刊行セリ然ルニ頗布ノ方法不適當ナリシカ爲メ未タ普ク行ハレス寧ロ支那曆ノ爲メ普及ヲ妨ケラル、ノ有様ナリ尙一層諸君ノ盡力ヲ煩シ本國ノ歷書ヲ一般ニ採用スルニ至ランコトヲ希望ス學部ニ於テモ成ルヘク廉價ニ人民ニ賣捌カント欲シ定價ヲ一冊十錢トシ十錢以上ノ販賣ハ之ヲ許サス賣捌人ニハ相當ノ利益ヲ享受セシムル方法ヲ執レリ

## 運動會

四、運動會 一昨年ヨリ昨年ニカケ運動會ノ流行甚ク盛ニシテ數拾里ヲ遠シトセスシテ集合シ多額

ノ費用ト時間トヲ費シ而カモ自校ノ隆盛ヲ術ヒ虚勢ヲ張り一種ノ示威運動ヲ爲スニ止リ其利益ヲ殆ント認メ難シ故ニ學部ハ是レカ弊害ヲ匡正セント欲シ一郡以上ノ連動會ハ之ヲ許サス蓋シ育教ノ本旨ニ反スルヲ以テナリ決シテ干涉ヲ好ムニアラス諸君ニ於テモ此意ヲ諒セラレ學校ヲ善良ニ指導セラル、様切望ニ堪ヘス

今日ハ炎暑ノ砌リ意外ニ長時間ニ亘リ清聴ヲ煩ハシタルヲ謝ス簡短ニオ話スルヲ得サリシハ諸君ニ希望スル點多キカ故ニシテ諸君ニ注意シ且諸君ノ意見ヲ伺フハ教育本來ノ目的ヲ用センカ爲メ御互ニ専心盡力セント欲スルノ外他意ナシ此時ニ當リ諸君ノ配下ニハ教育主任ノ道主事ヲ配置セラレタルハ内部ニ對シ多大ノ感謝ヲ表スル次第ナリ諸君ハ右主事ヲ指揮シテ教育ノ善良ナル方面ニ向テ銳意進捗セシメラレンコトヲ切望スルナリ

## ◎學部次官訓示演說

(其二)

諸君ノ提出意見ニ對シ答辯ヲ與フルニ先チ尙私立學校ノ取扱ニ關シ一言ヲ費シテ前回ノ說明ニ追加セント欲ス

認可請願  
書處理ノ  
狀況

私立學校ニシテ既ニ學部ニ認可請願書ヲ提出シタル數ハ只今配布シタル調査表ノ如シ二千二十件ノ願書中未タ其半數ヲ處理シタルニ過キサルハ學部トシテハ慚愧ノ外ナシト雖トモ一ニハ願書ノ提出本年ニ入りテ激増シ事務ノ繁劇ナルニツレ人員ノ不足ナルト二ニハ請願書類何レモ不完全ニシテ一件ノ審査ニモ不尠ル手數ト時間ヲ要スル爲メニシテ此點ハ諸君ノ諒察ヲ望ム尙ホ出來ル丈ケ迅速ニ處理セント欲シ關係課ニ於テハ暑中ノ休暇ヲ全廢シ夜業若シクハ居残り勤務ヲ爲シ熱心之レニ從事シツ、アルヲ以テ不日一段落ヲ告クヘシト信ス

宗教學校

本表中**宗教學校**ヲ特ニ區別シテ其數ヲ示スハ此等ハ多ク外國人ノ設立ニ係ルヲ以テナリ外國人設立者ニ對シテハ當然私立學校令ヲ適用シ之ヲ強制スルコトハ韓國法令ノ下ニ於テハ困難ナリ固ヨリ議論トシテハ餘地ナキニアラスト雖トモ此ノ如キ問題ヲ議論ヲ以テ決セントスルハ頗ル不利益ナリト云ハサル可ラズ故ニ學部當局者ハ勿論統監府又ハ領事館員等ノ協力斡旋ノ結果漸ク彼等ニ法令ノ眞意ヲ理解セシムルヲ得タリ元來外國宣教師カ此國ノ教育事業ニ盡力スル所以ハ一ニ此國ノ富強開發ヲ圖ラントスルニ外ナラスシテ余ハ衷心彼等ノ事業ヲ歡迎スルモノナリ然リ而シテ學部カ頒布シ

ル私立學校令ハ同一ナル主意ニ基キ制定セラレタルモノナルヲ以テ此法令ノ下ニ認可ヲ受ケサルノ理由ナシト云ハサル可ラス宣教師ト余ハ數回ノ會見ヲ重キ彼等モ快ク此理ヲ解シ何レノ宗派ニ屬スル學校タルヲ問ハス學部ノ認可ヲ申請スルニ至レリ敢テ學部ノ効績ヲ誇稱スルニアルモ彼等カ進ンテ最初ノ認可ヲ受クルニ至リシ一事ハ教育行政上甚タ慶賀スヘキ事柄ニシテ若シ夫レ學部ノ監督ヲ受ケストセハ韓國ノ教育行政ハ全部ヲ統轄スルニ至ラズ甚タ憂フヘキ結果ヲ生スルニ至ルヘシ此點ハ特ニ諸君ノ御記憶ヲ願フ所ナリ外國宣教師ノ設立ニカ、ル學校ハ其主意新教育ヲ施スニアルモ其目的宗教ノ宣傳ニ存シ教科目ニハバイブルヲ課シ其性質所謂宗教學校ナリ日本ニ於テハ小學校ニ一定ノ學科課程アリ而シテ義務教育制ヲ布クヲ以テ小學教育ノ機關ニ宗教學校ヲ存在セシムルノ餘地ナシ然ルニ韓國ニ於テハ未タ義務教育ヲ布カサルヲ以テ其父兄ハ兒童ヲシテ必ス普通學校ニ入ラシムルノ義務ヲ有ソルモノニアラスサレハ宗教學校ニ入ラシムルト普通學校ニ入ラシムルトハ父兄ノ任意ニシテ初等教育ニ於テ宗教學校ノ存在スル所以此ニ存ス然レトモ右宗教家學校モ亦私立學校令ノ監督ヲ受ケサル可ラス從テ亦不都合ノ教科書ヲ用ユルヲ得ス此點ハ宣教師ニ於テモ能ク其意味ヲ了解シ居レリ

學部取扱  
ハ一視同  
仁ナリ

宗教學校ト言ハス他ノ私立學校ト言ハス其認可ノ方針ハ前回之ヲ説述シタリ之ヲ要スルニ認可ノ行政處分ヲ以テ學校ノ正否ヲ區別セス其取扱ヲ寬大ニスヘキハ今日兩者ニ共通スル取扱上ノ原則ナリ現今教育熱ハ一般ニ勃興シタリ然ルニ汝ノ學校ハ不完全ナリ故ニ之ヲ認可セストナスカ如キハ人工

## 郡守ノ非行

ヲ以テ河水ノ流勢ヲ防クモノニシテ其結果汎濫治安ヲ害スルニ至ルヘシ從來設立認可スラナキモノニ對シ新ニ羈束ヲ加フルモノナレハ學校ノ設立ハ總テ之ヲ歡迎シ其存續ハ自然ノ趨勢ト時勢ノ進移トニ放任スルヲ可トス地方官中或ハ宗教學校ニ對シ特別ナル保護ヲ與フルモノ、好ク誤解スルモノアランモ學部ハ宗教學校ト云ハス他ノ私立學校ト云ハス總テ同一ニ取扱ヒ出願スル者ニハ可成認可ヲ與フル方針ナリ

然ルニ多數ノ郡守中ニハ住々耶蘇教學校ハ之ヲ認可セス又タ郡内一ノ學校アレハ他ノ學校ハ不用ナリナド、稱シ願書ノ進達スラ拒絕スルモノアリ此等ハ其都度諸君ノ戒飭ヲ煩スヘキ様訓令ヲ發シタル次第ナリ今後モ諸君ニ於テ此意ヲ諒シ郡内ニ紛擾等ノ起ラヌ様監督ヲ煩シタシ從來不幸ニシテ學校設立請願其他學校ニ關スル郡守ノ處置ハ宣教師ノ口ヲ籍リ往々學部ニ漏ル、コトアリ諸君ノ管下人民ハ官吏ニ對スル不平ヲ自ラ訴へ出ツルモノナシ然ルニ宣教師ハ地方ニ居住シ地方官等ノ不都合ナル行動ヲ默視スルニ忍ヒス人民ニ代リテ訴へ出ル者アリ之ヲ以テ直ニ宣教師非ナリト評スルハ酷ニシテ寧ロ郡守ノ非行ヲ告知スルノ効力アリト云フヲ得ヘシ今日ノ宣教師ハ所謂無告ノ民ニ代リ其非行ヲ訴へ出ツルモノト見バ必スシモ彼等ヲ非議スラル得ス而シテ這般ノ事故ハ皆ニ私立學校ノ關係ニ止ラス一般行政ニ於テモ亦然ルモノアルヘシ余ハ敢テ學部關係ノ事務ニ限ラス余ノ平素ノ考ヲ附加センニ從來韓國ノ人民ハ無告ノ民ナリ官吏ハ父ノ嚴格ナル威勢ヲ示スコトヲ得ルモ母ノ慈愛ヲ示スモノナシ故ニ宣教師ノ如キ宗教家カ恩愛以テ人民ニ接スルニ於テハ苦情不平引受所ノ觀ヲ呈シ

## 牧民官

滔々不平ヲ申出ツルハ必然ナリ諸君ハ牧民官ナリ牧民官トハ人民ヲ撫育スルノ意ナリ然ラハ宣教師ニ訴へ出ツル代リニ地方官ニ訴へ出テ地方官ハ十分ニ之ヲ慰撫愛育スルニ至ラハ此等ノ苦情ハ自ラ消滅スルニ至ルヘシ這般ノコトハ諸君ニ於テハ固ヨリ御了知ノコトナランモ唯タ余カ平素行政ノ心得ナリトスル信念ヲ附言スルノミ

## 設立請願書未提出ノ私立學校

私立學校令ノ精神ハ苟クモ書堂ニアラサル限りハ總テ認可ヲ要スルニアリ然ルニ出願總數未タ二十件ニ過キス願書未提出ノ學校未タ尠カナルヲ知ル平安南北道ノ如キハ最モ私立學校多シト稱セラレ現ニ昨年頃ノ調査ニヨレハ宣川ノ一郡百ニ達ストノ報告アリ一郡百ニ達セストモ平安南北道ヲ通シテ二千位ノ私立學校ハ存在スルナラントハ私立學校令頒布ノ當時余輩ノ豫想シタル所ナリ昨今多少減少ノ傾キアリト雖トモ尙ホ多數ノ學校ノ存在スルハ明白ナリ私立學校令第十一條ノ所謂禁止處分ノ如キハ今日容易ニ之ヲ行ハサルヲ以テ諸君ニ於テ十分督促勸誘セラレ總テノ學校ヲシテ學部ノ認可ヲ申請セシメラレンコトヲ希望ス

## 補助指定普通學校ノ財源

又諸君ノ調査ニヨリテ決定シタル補助指定普通學校ハ財源稍豊富ニシテ維持方法ノ比較的確實ナルモノヲ選定シタル筈ナルニ實際教員ヲ派遣スレハ全ク財源ナキモノアリ敢テ調査ノ粗漏ヲ咎ムルニアラサルモ地方稅收入ノ曉ニハ相當ノ補助ヲ支給セラレンコトヲ望ム然ラサレハ授業ヲ繼續スル能ハスシテ特ニ指定補助ヲ爲シタル實ヲ失フニ至ルヘシ學部ニ於テハ可能ノ範圍ニ於テ補助セント欲スルモ補助ノ豫算額ハ派遣教員ノ俸給ニ限ラル、ヲ以テ其他ハ殆ト不可能ナルヲ承知セラレタシ

## ◎各觀察使ノ提出意見及學部次官答辯要領

次官 先ツ書面ヲ以テ提出セラレタル意見ニ就キ余ノ意見ヲ述ヘ更ラニ口頭ノ御意見ヲ承ルニトニ  
スヘシ

### 第一、慶尙北道觀察使提出案

一、大邱ニ第二公立普通學校ヲ設置スヘキコト

此ノ希望ハ至極尤モナリト信ス然レトモ學部カ國家ノ費用ヲ以テ公立普通學校ヲ設置スルニハ一定ノ方針ヲ立テタリ蓋シ公立普通學校ハ一地方ニ於ケル模範的學校ナリ之ニ倣ヒ多數ノ學校カ漸次改善スルニ至ランコトヲ期ス既ニ模範學校ナル以上ハ一地方二個以上ノ同一學校ヲ設立スルハ困難ナリ慶尙北道觀察使ハ嘗テ平安北道在任ノ際平壤ニ八學級ノ校舍ヲ新築セラレタルコトハ深ク感謝スル所ナリ斯クノ如ク將來ニ於テ地方費ヲ以テ計畫セラル、コトハ固ヨリ希望スル所ナルモ國庫ノ費用ヲ以テスルコトハ到底不可能ナリ然レトモ此種ノ計畫ハ地方稅ノ收入額如何ニヨリテ決スヘキ問題ナリト信ス

二、慶尙北道ノ各郡ニ一校宛ノ公立普通學校ヲ設置スヘキコト

此意見ニ就テハ實ハ學部モ同様ノ感ヲ有ス十三道五十ノ公立普通學校ニテハ模範教育ノ實ヲ示スコト甚ク困難ナリ故ニ各郡一校ヲ設置スルハ全然賛成ナルモ如何ニシテ之ヲ實行スヘキカハ地方

税ノ收入如何ニセル問題ニシテ國庫ヨリ支辨スルコトハ不能ノ問題ナルコトヲ了知セラルヘシ

三、私立協成學校ヲ高等學校ニ認定スヘキコト

之レハ決シテ不能ノ問題ニアラサルヘシ而シテ同校ハ寧ロ公立高等學校トシテ經營セラル、ヲ可ナリト信ス尙之ニ就キ御意見アラハ同觀察使ト別ニ協議スル所アルヘシ

四、師範學校ヲ大邸ニ設置スヘキコト

成鏡南道觀察使ヨリモ同一ノ希望アリ共ニ其趣旨ハ了解セリ方今教員ノ缺乏ニ伴フ養成機關ノ必要ハ固ヨリ學部ノ切實ニ認ムル所ナルモ財源ノ之ニ伴ハナルアリ獨立ニ師範學校ヲ設立スルコトハ甚タ困難ナリ故ニ余ノ考案トシテハ目下中等程度ノ學校ヲ設立シ教育學、授業法、學校管理法等ノ學科目ヲ加設シ此等ノ卒業者ヲ教員ニ採用スルヲ以テ經濟的ニシテ且簡便ナル方法ナリト信ス學部ハ來年度ノ豫算ニ於テハ實業學校ノ計畫ヲ立テンコトヲ期シ幸ニシテ此計畫ヲ達スルヲ得ハ隨意料トシテ師範科ヲ加設シ教員養成ノ機關タラシメント欲ス此方法ハ例ナキニアラス現ニ日本ニ於テハ小學兒童增加シ各府縣ノ師範學校卒業者ノミニテハ需要ニ應シ難キニ至レルヲ以テ中學校ノ卒業生ヲ師範學校ニ於テ一ヶ年教授シ教員ノ資格ヲ與フルコト、セリ余ハ韓國ニ於テモ高等學校ナリ外國語學校ナリニ師範科ヲ加設シ其需要ニ應スルヲ以テ最モ適切ナル方法ナリト信ス

五、私立學校ノ設立認可及廢止ヲ地方長官ニ一任スヘキコト

學部ニ於テモ將來ハ諸君ヲ煩スノ外ナカル可シト信スレトモ今日ノ狀態ニ於テハ委任ハ尙早ナリ

若シ早計ニ諸君ニ委任セシカ其ノ勞ヤ豫想ノ外ニアリ道ニ於テ近頃漸ヤク教育事務擔任ノ主事一名ヲ配置セラレタルノミニシテ道事務ナルモノハ次第ニ増加シ今日少數ナル道ノ吏員ヲ以テハ到底處理ヲ全フセラルヘキ限ニアラサルヘシ特ニ困難ナル手加減ヲ有スルモノハ全國一途ニ出ルヲ便宜トス故ニ將來ニ於テハ學部モ同一ノ希望ヲ有スルモ今日ニ於テハ不得策ナリト信ス

## 第二、咸鏡南道觀察使提出案

一、師範學校ヲ咸興ニ設立セラレタキコト

慶尙北道觀察使ヘノ答辯ニヨリ了知セラレタシ要スルニ獨立ニ師範學校ヲ設立スルハ到底不可能ナリ先ツ實業學校ヲ起シ之ニ師範科ヲ附設スルノ外ナシ此事ハ來年度ノ豫算ヲ以テ實行スル考ナリ

二、實業學校ヲ咸興、北靑、永興ノ三ヶ所ニ設置セラレタキコト

一道三校ヲ設立スルコトハ政府ノ財力ニテハ不能ナリ政府ハ來年度ニ於テ一道一校ヲ設クル考ヘナリ但シ地方費ヲ以テ設ケラル、コトハ固ヨリ希望スル所ナリ

三、各郡公立普通學校ニ女子部ヲ設ケラレタキコト

御希望ハ同感ナルト同時ニ又不可能ニアラス既ニ咸興ニ於テハ女子部ヲ設ケタリ唯韓國ノ風習トシテ男女教室ヲ同フスルヲ得ス特ニ別個ノ學校ヲ設置スルコトハ財政ノ許ス所ニアラス將來地方稅ノ收入ニヨリ女子部ヲ設ケ學部亦モ相談ニ與リ相當ノ補助ヲ支給スルノ外ナシ若シ夫レ日本ノ

如ク男女同一ノ教室ニ於テ教授スルヲ得ハ經濟的ニシテ且女子ノ就學ヲ容易ナラシムル所以ナル  
モ韓國ノ事情之ヲ許サ、ルハ遺憾ナリ

#### 四、視學ヲ各道ニ置カレタキコト

固ヨリ適切ナル提案ナリ然レトモ内部カ教育主任ノ道主事一名ヲ配置シタルコトスラ種々苦心ノ  
未漸ヤク實行セラレタル次第ニシテ來年度ニ於テ更ニ道主事ヲ増員シ而カモ其一名ヲ視學ニ充當  
スルコトヲ得ルヤ疑問ナリ若シ出來得ヘクンハ學部ハ双手ヲ舉ケテ贊成スル所ナルノミナラス能  
フ丈ケ盡力ハ之ヲ辭セサルヘシ

#### 五、教員召集旅費ヲ學部ニ於テ支給セラレタキコト

説明ニヨレハ公立學校ノミナラス私立學校ノ教員講習ノ爲メ出張ノ場合ヲモ包含スルモノ、如シ  
講習會ノ開設ハ固ヨリ必要ナリ然レトモ私立學校教員ニ講習セシムルカ爲メニ學部ヨリ旅費ノ支  
辨ヲ爲スコトハ不可能ナリ本年ハ京城、大邱、平壤ノ三ヶ所ニ於テ夏期講習會ヲ開催シ來年ハ咸  
鏡道ニ於テモ開會スル考ナリサレトモ旅費ハ本年モ一切支給セズ滞在費ニ就テハ大邱、平壤ノ二  
ヶ所ハ公立普通學校ノ訓導ニ限り些少ノ補助ヲ與フルノミナリ

#### 六、咸興普通學校ノ基本金ヲ補給セラレタキコト

此希望ハ到底容認シ難シ公立普通學校ニ對シテハ年々漸ヤク經常費ヲ補助スルヲ得ル次第ニテ尙  
進ンテ基本金ノ補助ハ覺束ナシ宜シク各道ニ於テ相當ノ方法ヲ講セラレタシ

咸鏡北道觀察使 本案ニ就テハ特別ナル理由アリ大要ヲ陳述スヘシ

次官 提案ニ對スル説明結了後承ルコト、セン尙ホ特別ナル事情ハ貴官ト特ニ相談シタシ

七、各普通學校日本人教員ヲ十分選擇派遣セラレタキコト

此希望ハ謹ンテ之ヲ受クヘシ從來ト雖トモ可及的善良ナルモノヲ選抜シタル譯ナルモ多數ノ人員中ニハ學部官吏カ直接ニ人物性行ヲ知悉スルモノノミニアラス或ハ間接ニ之ヲ知り或ハ推薦者ノ推薦ヲ信賴シタルモノアリ爲メニ多少ノ齟齬ヲ生スルハ萬不得止事ナリトス旣往ノ實績ニ照ラシ不都合ノモノハ旣ニ淘汰シタルモノアリ兎モ角此希望ハ謹ンテ之ヲ受ケ且ツ從來ニ於テモ慎重其選ヲ盡シタルコトハ諸君ノ御記憶ヲ望ム

學部ヨリ派遣スル日本教員ニ對シテハ固ヨリ學部ニ於テ全責任ヲ有ス然レトモ地方ニハ郡守カ勝手ニ採用シタルモノニシテ甚ダ不都合ナル人物尠カラス現ニ咸鏡南道ニ於テ實例アリ私立學校ニアリテハ其學校ニ於テ勝手ニ雇傭シタル者多ク且此等ニ不都合ナル人物モ亦尠シトセス何トカ取締法ヲ立テタシト思ヒ居レリ私立學校ニ於テモ日本人教員ノ採用ニハ可成學部ニ委託スルカ若シクハ旣ニ道ニ教育主任主事アレハ此等ニ委託スル様嚴達セラレンヲ望ム學部及道ノ選任ハ絶體ニ間違ナシトハ云ヘサルモ十分慎重ニスルヲ以テ郡守及設立者ノ選任ニ比シ必ズ確實ナルヲ信ス

八、夏期教員講習會ヲ咸興普通學校内ニ開催セラレタキコト  
旣ニ述ヘタルヲ以テ之ヲ省略ス

ニアラス就學機關ヲ公立普通學校ニ止メス一般私立學校ニ之ヲ任セハ收容ニ難カラサルヘシト雖トモ今日ノ私立學校ニ於テハ到底真正ノ教育ヲ施スヲ得ササラハ義務教育ハ設備ノ完備ヲ待テ之ヲ布クノ外ナシト信ス忠南觀察使ノ意見ハ純然タル義務教育ト異ル所アルモ今日ノ現狀ニ於テハ尙ホ直チニ實施シ能ハサルヘシ

二、學部カ今日尙書堂ヲ廢セサル所以ハ一旦書堂ヲ廢セハ一般兒童ヲシテ學フニ處ナキニ至ラシムルノ虞アリ書堂ハ所謂舊學ニシテ其用ヲ爲サ、ルモ早計ニ之ヲ廢止センカ學校ノ設備不足ノ今日ニ於テハ學ハサルノ民ヲ生スルノ結果ヲ來スヲ以テナリ且又人民未タ新教育ノ價值ヲ理解セス舊學ヲ以テ優レリト爲スモノアルノ今日輕々シク法律ヲ以テ之ヲ廢止センカ上下ノ意思疏通セサル韓國ノ現狀ニ於テ更ニ不滿ヲ增進セシメ不穩ノ結果ヲ惹起スルニ至ルヘシ此等ノ理由ニヨリ學部ハ書堂ノ運命ハ自然ノ成行ニ放任シ法律ノ力ヲ以テ拘束ヲ加ヘサル方針ナリ觀察使諸君カ書堂教育ノ不可ヲ說クハ可ナリサレトモ急激ニ廢止スルハ不可ナリ學ハサルノ民ヲ作ルノ不利益ト強制廢止ニ基ク紛擾ハ十分考慮ヲ願タシ

三、學部カ教科用圖書ノ取締ヲ嚴正ニシテ不認可ノ指令ヲ與ヘナカラ之ニ代ルヘキ圖書ヲ示サルハ不親切ナリトノ評アル由ナルモ是レ學部ノ意思徹底セサルニ基クモノナリ元來學校ヨリ教科用圖書使用認可請願書ヲ提出シ學部ハ之ニ對シ許否ヲ指令スルニ止リ更ニ如何ナル教科書ヲ用ユヘキヤヲ示スハ右使用認可ノ趣旨ニ非ス學部ニ於テハ學部編纂教科用圖書ノ使用ヲ希望ス

サレテ強制スルヲ得ス又學部編纂教科用圖書ニ非サルモ使用ニ差支ナキ圖書アリ如何ナル圖書ハ使用ヲ許スヘキ否ヤ參考ノ爲メ教科用圖書一覽表ヲ印刷シテ各道ニ配布シ置キタレハ之ニ就キ指示セラレンコトヲ望ム

四、郷校ノ收入ヲ以テ實業學校ヲ設立スルコト學部ニ於テ毫モ異存ナシ適當ナル措置ナルヘキモ實施ニ就テハ尙ホ充分ニ研究ノ餘地アリ

#### 忠清北道觀察使

一、地方教育ニ就テハ更ニ意見ヲ加フルノ必要ナシ唯如何ニ財政ノ許サ、ルモノアルモ出來ル丈ノ擴張ヲ希望ス今日地方ニ存在スル學校ハ公立及私立ナリ公立ハ稍々完全ナルモ尙淺ク私立ハ不完全ナリ既ニ認可ヲ受タル學校モ其維持方法ニ至テハ甚タ困難ナル者多シ余ハ地方稅收入ノ上ハ可成私立ニ補助シテ其維持ヲ圖ル方針ナリ然トモ教育次第ニ進歩スルニツレ高等程度ノ學校ヲ必要トシ今日既ニ初等ノ教育ヲ卒ヘタル者ハ將ニ進ムニ道ナキ有様ナリ是レ當面切迫ノ問題ニ非スヤ高等程度ノ學校ハ財政上困難ナルモ國庫ノ負擔トシ公立普通學校ノ如ク一道一個所位ニテモ設立アラン事ヲ希望ス其他師範學校高等學校等ハ他ノ觀察使ノ意見アリ敢テ附言セス

二、乙種公立普通學校ハ唯公立トシ乙種ノ片書ヲ除キ同一ニ取扱ハレンコトヲ望ム若シ公立トシテ取扱ヒ難シトセハ私立ニ變更スルモ不可ナシト信ス

三、各道ニ圖書館ノ設置ハ甚必要ナリ補助ト云ハハ七ノ也与ニ令テ十書ヲ置キテ之ノ金アリ、

スト云フ譯ナルモ願ハクハ學部ヨリ圖書材料ヲ送リテ圖書館ヲ設置セシムヘキ様取斗ハレンコトヲ希望ス其他ノ圖書ハ地方ニ於テ負擔スルモ可ナルヘシ

四、各公立普通學校ノ教科目ニ日語アリ日語ハ固ヨリ必要ニシラ余輩ノ如キハ多少ノ日語ヲ解スルヲ以テ尠ラサル利益ヲ感ス然レトモ一二學年ヨリ課スルハ稍早キニ過キルノ感アリ余ノ意見ハ三學年ヨリ之ヲ課スルニアリ年少ノ學徒ハ家庭ノ教育ヲ必要トス諺文漢文等ハ父兄ノ膝下ニ於テ復習スルヲ得ルモ日語ニ就テハ復習スルヲ得ス寧ロ他ノ學科ノ妨ケトナルコトアリ三學年頃ヨリ課スレハ斯ル弊ナシト信ス

五、教監會議ニハ公立普通學校教監ノミナラス私立學校職員モ參加セシムルヲ可トス費用其他ノ關係アルヘシト雖トモ必スシモ觀察道ヲ中心トスルヲ要セス各地便宜ノ塲所ニ開キ觀察道ヨリ出張臨席スルコト、セハ可ナルヘシ

## 次官

一、過日余ノ話シタル注意ハ將來國庫支辨ノ下ニ初等教育マテ經營スルハ不可能ニシテ性質上自カラ地方ニテ經費ヲ負擔スルノ傾向ヲ有シ而シテ中等教育機關ノ經營ヲ更ニ初等教育機關ノ經營ノ上ニ加ヘテ國庫ノ負擔トスルハ甚タ困難ナル所以ヲ話シタルノミ誤解ナキヲ希望ス政府ノ財政如何ニ關セス設立セヨトハ無理ナル注文ナリ今日韓國政府ノ財政ハ日本カ歲出四億萬圓ノ内教育費ニ支出セルモノニ比シ遙ニ多シト云ハサル可ラス地方費ニ於テモ相當ノ計畫ヲ立テ學

部ニ於テモ計畫シ兩々相待ツテ教育ノ普及ヲ圖ルノ外ナシ

二、乙種公立普通學校ニ就テハ沿革アリ開國五百〇四年ノ小學校令ニ於テモ官公私立ノ區別アリ此公立小學校ハ地方ノ有志相謀リテ設立シタルモノニシテ模範ノ施設ニアラス且今日之ヲ私立ニスルコトハ事實ニ於テ困難ナリ何トナレハ公立ナルカ故ニ職員ハ判任官ヲ以テ對遇ス之ヲ中止セハ失望スヘシ故ニ名稱丈存續セシムルヲ可トスサレトモ其位置ニ於テ其經營ニ於テ模範的價值ヲ有セス故ニ乙種ト稱シテ更ニ從來ノ施設ヲ繼續セシムルノミ若シ甲種トスレハ教員給全部ヲ支出セサル可ラス之レ不能ナリ

三、圖書館ハ到底官立トスルヲ得ス地方ニ於テ經營セハ補助ノ點ニ於テハ相當ノ心配ヲ爲スヘシ施設多端ノ際ソレ迄ハ及ヒ難シ

四、日語ニ就テハ嘗テ京城ノ官立普通學校職員會ニ於テ同一ノ問題出テ説明ヲ與ヘタル事アリ說明ノ筆記ハ諸君ニ配布スヘシ要之ニ韓國ノ將來ハ益々日語ノ必要ヲ増加シ官ニアレ民ニマレ日語ヲ知ルヲ以テ甚タ緊要ト爲ス今日現ニ日語ヲ解セサル人民カ自己ノ財産管理上尠ラサル支障ヲ感シ欺滿詐欺ノ爲メ其財産ヲ減少スルアリ今後日本人トノ交渉案件ハ益々増加シ日語ノ必要ハ日ヲ追フテ其度ヲ加フヘシ夫レ初等教育ノ基本ハ生活上必須ノ教科ヲ授クルニアリ日語ハ今日此程度ニアル教科目ノ一タルヲ疑ハス此根本ノ理由ニシテ誤ナシトセハ可成幼少ノ時代ヨリ修メシムルヲ可トス幼少ノ時ハ家庭ノ練習不可能ナリト云フモ元來幼年時代ノ教育ハ家庭ノ練

習ヨリ學校ノ教授ヲ本体トスルモノニシテ總テノ教科目ニ於テ然リトナス國民必須ノ教科目ハ  
初學年ヨリ課スルヲ可トス

五、教監會議ハ教監將來ノ方針ニ關シ打合ヲ爲シ組織稍々整頓シタル學校カ相互ニ長短取捨スル  
ヲ主旨トスルモノニシテ公私立學校ノ混同ハ今日ニ於テ不可ナリ

### 全羅北道觀察使

一二御願致シタキ事項アリシモ先刻來各觀察使ノ意見ニ對シ次官閣下ノ御答辨アリ更ニ追加スル  
、ノ要ナキモ一事參考ニ供シタキコトアリ即チ社還米ノ件是ナリ社還米ハ數日前内部ニ於テモ相談  
シタル所ナルカ何レモ一致シテ地方費ノ財源トスヘキモノニアラストナセリ元來社還米ハ人民ノ  
出資ニヨリテ組織シ人民ニ配與シタルモノニシテ純然タル民有物ナリ今學校維持費ニ就テ考フル  
ニ一定ノ基本金ヲ有シ其利息ヲ以テ經費ニ充當スルヲ可トス然ラハ民有物タル社還米ホド學校ノ  
基本財産ニ相當スルモノナシト信ス之ヲ教育費ニ用ユルコト如何且時期未タ到來セサルヤ如何

### 次官

嘗テ參與官會議ニ於テモ社還米ノ性質問題アリ當時種々議論アリタルモ余ハ地方公有物ニシテ官  
有物ニ非スト思ヘリ本問ノ解決ハ未タ定マラサルモ要スルニ日本ノ備荒貯蓄ノ如キ性質ヲ有シ人  
民ノ共同ニテ成立シタルヤ論ナシ故ニ其基本財産ヲ費消スルハ社還米組織ノ精神ニ反スレトモ其  
收益ヲ使用スルハ不可ナシ若シ當該地方ノ人民ニシテ異議ナクンハ提案ハ適當ノ措置ナリト信ス

尙ホ内部ト篤ト協議ヲ遂ケラレタシ

### 平安南道觀察使

兩日長時間ノ訓示ハ歸任ノ上實行シタシ教育擴張ノ問題ニ就テハ各道觀察使トモ同一意見ナルベシ如何ナル性質ノ學校ヲ先ニスヘキハ各道各々事情ト理由ヲ異ニスヘシト雖トモ歸着スル所ハ財源ノ問題ナリトス余ノ第一ノ希望ハ學部カ財政費カニ所謂金持ニナリテ賈ヒタキコト是レナリ此財政困難ノ際ナルニモ拘ラス各官公立學校及補助學校ヲ經營セラル、學部ノ勞ハ各觀察使及人民ノ深ク感謝スル所ナリ若シ夫レ希望ヲ云ハ、平安南道ハ京城ニ次ク都會ヲ有シ教育モ比較的進歩シ高等學校實業學校等ニ入學シタキ學生モ尠カラス之ニ關スル施設ハ當面ノ急務ナリト信スルモ財政逼迫ノ今日急激ニ實行ヲ望ムニアラス唯本年度ニ於テ平壤高等學校ノ建築ハ是非起工セラレンコトヲ望ム來年度迄ノ延期ハ聊カ困難ナリ

### 黃海道觀察使

既ニ各觀察使ノ意見ニヨリ余ノ希望ハ殆ント之ヲ盡セリ更ニ附言スルノ要ナシ唯現在公立海州普通學校ノ學徒ハ最早定員ニ達シ校舍狹隘ヲ告ク女子ノ學徒ヲ收容シタシト欲スルモ教室ナシ幸ヒ普通學校ノ外ニ一棟ノ建物アリ之ヲ移セハ以テ女子學徒ヲ收容スルコトヲ得ヘシ然レトモ女教師ノ點ニ於テ困難アリ學部ヨリ相當ナル教師ヲ派遣セラレンコトヲ望ム

### 次官

海州女教師ノコトハ既ニ聞キ居レリ詮議スル所アルヘシ

## 平安北道觀察使

余ハ管下視察ノ結果ニ就キ一言シタシ道内江界ハ人民多ク交通頻繁ナリ而カモ私立學校ノ盛ナルモノナシ江界ニ學校ヲ設置セサルコトハ甚遺憾ナリ韓國開發ノ計ハ必スシモ中原ノ地ノミニ限ラズシテ僻遠ノ地ニ於テモ之ヲ實行セサル可ラス公立普通學校ハ宣川定州ニアルモ江界地方ヨリ百餘里ヲ隔テ到底此等學校ノ恩澤ヲ蒙ムルコトヲ得ス故ニ江界ニ公立普通學校ヲ設クルノ必要アリ又楚山モ同一事情ニアリト信ス

私立學校ノ設立認可ニ際シ耶蘇敎學校ヲ先ニシテ他ノ學校ノ後ニスルノ不平アリ御注意ヲ望ム又曆書ノ普及ハ甚タ困難ナリ清國曆ハ僅カニ一錢五厘ニシテ而カモ細密ナリ一冊十錢ノ高價ハ細民ノ應セサル所ナルヲ如何セン

## 次官

江界ニ補助學校ヲ置クノ必要ハアルヘシ初メ候補地ノ一ニ加ヘタリシモ他ノ必要ニヨリ今回ハ見合セタリ他ノ必要トハ元來補助指定普通學校ハ公立普通學校ニ準シ教科課程ニ日語ヲ課ス然ルニ日語ノ必要程度ハ山中僻陬ノ地ヨリ交通頻繁ナル場所ニ多シトスルヲ以テナリ然レトモ貴説ノ如クンハ案外繁華ノ地ナルカ如シ而カモ私立學校モ更ニ振ハストセハ將來篤ト勘考スル所アルヘシ又學校ノ認可ニ當リ耶蘇敎學校ヲ先ニスルカ如キコトハ毛頭ナシ元來認可申請書類ノ審査ニ就テ

ハ學部ハ書類ノ不完備ナルモノモ條件ヲ附シテ之ヲ認可シ急速ニ處分ヲ結了スル考ニテ學部ニ到達シタル順序ニ從ヒ處分ヲ急キ居レリ殊ニ耶穌敎學校ヲ先ニスルノ理由ナク又々事實モナシ曆書ハ今日ノ定價以下ヲ以テ賣捌クコトハ困難ナリ此價格ヲ以テ出來ル丈普及ヲ圖ララレタシ

### 咸鏡北道觀察使

今回各觀察使ヨリ教育上ノ施設ニ關シ陳述シタル意見カ貫徹スルコトヲ得サルハ一ニ財源ノ問題ナリ財源アレハ觀察使ノ希望ヲ達シ學部ノ計畫ヲ遂行スルコトヲ得ヘシ今日ノ要ハ財源涵養ニアリ故ニ可成多數ノ實業學校ヲ起スノ必要アリ來年度ニ於テハ必ス設立ヲ希望ス

### 次官

然リ學部ニ於テモ同様ニ感シ居レリ來年度ニ於テハ出來ル丈計畫スル筈ナリ

### 咸鏡南道觀察使

元山ノ公立普通學校ノ中ニ女子部ヲ設置シタシ而シテ其費用ハ學部ニ於テ支給セラレンコトヲ希望ス公立咸興普通學校ノ女子部ニハ未タ女教師ナシ女學徒ニハ女教師ナクンハ其授業ヲ全フスルヲ得ス學部ヨリ俸給ヲ支給セラレ一人ヲ派遣セラレンコトヲ望ム、咸興普通學校ノ基本金ハ從來問題ニナリ居レリ同校ノ所官財産ト認メタル慶雲齋基址ハ本是レ民有地ニシテ以前觀察使カ任意認許シタル事ニ對シ屢々異論アリタリ然ルニ今回愈々民有地トシテ認定セラレタルニヨリ同校ハ甚タ困難ナル狀態ニ陥リタリ此間ノ事情ヲ諒セラレ相當ノ措置ヲ希望スル次第ナリ

## 次官

元山ノ普通學校ニ女子部ノ新設咸興ノ女子部ニ女教師ノ派遣等ノ希望ハ調査スヘキモ何レモ財政ノ問題ニシテ多大ノ希望ハ到底應シ難シ元來公立ノ名稱ニ就テハ官立ト同様ニ考ヘ補助ノ支給ヲ望ミ過クルノ弊アリ固ヨリ財源アレハ之ニ應スヘキモ財源乏シキ今日ノ状態ニ於テハ其満足ヲ得セシムルコト能ハサルハ豫メ諒察セラレンコトヲ希望ス

咸興普通學校ノ基本財産ニ付テハ更ニ調査スヘシ

## 慶尙北道觀察使

余ハ教育上ノ施設ニ關シ再ヒ意見ヲ開陳スルニアラス財源ノ基本問題ニ就キ一ノ希望アリ敢テ一言シタシ長時間ニ亘ル各道觀察使ノ提出意見ニ就キ一々明快ナル答辨ヲ與ヘラレタル學部次官閣下ノ勞ヲ謹謝ス余輩ハ次官閣下カ各觀察使ノ提案ニ就キ一々「至極賛成ナリ」「尤モナリ」トノ言ヲ聞キ衷心欣喜ニ堪ヘス然レトモ同時ニ次官ノ口ヨリ更ニ「併シ」「然レトモ」等ノ言葉ヲ聞クニ於テハ殆ント失望落膽ナリ而シテ余ハ閣下カ斯ル答辨ヲ與ヘラル、理由ニ對シテハ誠ニ同情ニ堪ヘサルモノナリ余輩モ亦唯無謀ニ提出スルニアラス固ヨリ米國ノ如ク國費餘リアリ爲メニ豫算ノ編制ニ困却スル如キ國柄ナラハ満足ナル答辨ヲ得ルナランモ今日韓國ノ状態ニ於テハ詮方ナシト云フヘシ併シ之ニ就テハ熱心活動スルモノナクンハ何時迄モ發展ヲ見ル能ハサルヘシ十三道觀察使カ何レモ多大ノ希望ヲ屬スルハ地方費ナリ地方費ニ關シ直接ノ手續ヲ爲スハ内部度支部ナルモ利害

關係ヲ有スル點ニ於テハ農商工部及學部ハ右兩部ニ讓ルモノニアラス今日韓國ノ重大問題ハ必ス  
參與官會議ニ附セラレ統監ノ裁決ヲ仰カサルモノナシ余輩ハ次官閣下ノ如キ有力ナル方カ余輩ノ  
意見ヲ參酌シ大ニ力ヲ盡サレンコトヲ希望ス

地方費ノ財源ハ元來韓國ハ商工業國ニアラサルカ故ニ製造所其他ニ附加スヘキモノナシ歸スル所  
ハ結稅ノ一アルノミ然ルニ多數ノ人ハ學理上ヨリ割出シ百分ノ三十若シクハ二十等ノ標準ヲ立テ  
ントスルモ事實ハ之ニ反シ各道事情ヲ異ニシ決シテ一律ニ定ムルヲ得ス慶尙南北道ニ於テハ一結  
四圓ノ附加稅ハ決シテ高カラス又新ニ附加スルニアラス今ヨリ四年前迄ハ一結ニ就キ葉錢八貫文  
之ヲ今日ノ相場ニスレハ拾六圓ノ結稅ヲ徵收シタルモ四年前改メテ十二圓ニ減額シ更ニ昨年結稅  
平均論ノ結果八圓ニ減少シタリ即チ四年前ニ比スレハ僅カニ半額ノ結稅ヲ負擔スルニ過キス而モ  
昨年六月迄十二圓ノ結稅ニ對シ民間一ノ不平ヲ唱フルモノヲ聞カス余ハ最初ノ十六圓ヲ標準トセ  
ス次期ノ十二圓ヲ標準トシ其差額四圓ヲ附加スルモ決シテ無理ナル注文ニアラスト信ス若シ一結  
四圓ヲ附加スルヲ得ハ道内十三萬餘結ニ對シ約五十二萬圓ヲ得ヘシ之ヲ度外ニ附シ種々ノ稅目ヲ  
調査シ課稅スルモ得ル所ハ僅カニ五萬圓ヲ出テス此僅少ナル財源ヲ以テ教育警察土木勸業ノ諸業  
ヲ起サントス到底不能ノ事タランノミ幸ニ閣下ノ如キ有力ナル方カ余輩ノ意見ヲ了セラレ之レカ  
貫徹ニ十分盡力セラレンコトヲ希望ス

---

全然賛成ナリ余モ夙ニ同一ノ意見ヲ有シ從來之カ爲メニハ努力シタル積リナリ尙ホ今後モ盡カス  
ル所アルヘシ(完)

正誤表

誤 · 正

五頁一行 「現」ハ	既
全 八行 「與フルナリ」	「アリ」
六頁十五行 「養成スル」ハ	「養成セシムル」ノ誤
全 十六行 流言ノ下	「甚」ヲ脫ス
九頁一行 我ハ	「或」ハ
十五頁二行 「育教」ハ	「教育」ノ誤
十番 行 「目的ヲ用セン」ハ	「達セン」
三頁十一行 「コトアリ」ハ	「コトナリ」ノ誤